

در این شماره می خوانید:

- برنده دومین دور رقابت های مؤسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC معرفی شد
- آخرین مهلت ثبت نام در سمینار نقش فناوری اطلاعات در توسعه بنگاه های کوچک و متوسط و اثر آن در افزایش سودآوری بنگاه های بزرگ
- رییس ICC با رییس جمهور ترکیه دیدار و گفتگو کرد
- تازه های نشر ICC کتاب بازیابی و تعقیب سرمایه
- تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری ICC
- خلاصه گفتگوهای نشست کمیسیون ضدفساد ICC
- مشارکت هیأت ایرانی در اجلاس کمیسیون بانکداری ICC
- فراخوان همایش صنعت بیمه و حاکمیت شرکتی، ۱۳ بهمن ماه ۸۸

معرفی کتاب:

- نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی

## آخرین مهلت ثبت نام در سمینار

### "نقش فناوری اطلاعات در توسعه

### بنگاه های کوچک و متوسط و اثر آن در

### افزایش سودآوری بنگاه های بزرگ"

۲۸ دی ماه ۱۳۸۸

آخرین مهلت ثبت نام در سمینار "نقش فناوری اطلاعات در توسعه بنگاه های کوچک و متوسط و اثر آن در افزایش سودآوری بنگاه های بزرگ" روز یکشنبه ۲۷ دی ماه ۱۳۸۸ می باشد.

فراخوان سمینار: به اطلاع می رساند کمیسیون تجارت الکترونیکی، فن آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی - (ICC)، در نظر دارد سمینار "نقش فناوری اطلاعات در توسعه بنگاه های کوچک و متوسط و اثر آن در افزایش سودآوری بنگاه های بزرگ" را برگزار کند.

▪ سخنران: دکتر شهریار پورآذین

▪ زمان: دوشنبه، ۲۸ دی ماه ۱۳۸۸

▪ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

▪ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق

بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم،

سالن اجتماعات

▪ ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۲۰۶۱۲۷

فکس ۸۸۲۰۸۳۳۰

ای-میل ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۶۰۰،۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۸۰۰،۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۲۷ دی ماه ۱۳۸۸ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۱۰۱۶/۶۰ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

## برنده دومین دور رقابت های

### مؤسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC معرفی شد



مؤسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC نام "دنیس مورالیس" (Denis Mouralis) از کشور فرانسه را به عنوان برنده دومین جایزه این مؤسسه در سال ۲۰۰۹ اعلام کرد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، این جایزه ده هزار

پوندی برای تلاش مورالیس در نگارش رساله دکتری خود و نقش مهم این تحقیق در حقوق تجارت بویژه داوری بین المللی به وی تعلق گرفت.

هیأت داوران این دور رقابت ها همچنین از "ماتیو مایسونیو" (Mathieu Maisonneuve) به دلیل ارائه نکات مؤثر و قابل استفاده در داوری ورزشی تقدیر کرد.

"اکرومنت اردم" (Ecrument Erdem) عضو هیأت داوران مسابقات گفت: هر دو مطالعه انجام شده نمونه کاملی از پژوهش عمقی و کاربردی هستند و به خوبی موفق به بیان زوایای گوناگون موضوعات مورد بررسی خود شده اند. دنیس مورالیس، برنده مسابقه، گفت که از این جایزه برای تقویت امکان مالی خود برای تحقیق و مطالعه بیشتر در زمینه داوری بین المللی و نیز مشارکت در سمینارها و کنفرانس ها استفاده

خواهد کرد. مورالیس در پاسخ به این سؤال که دریافت این جایزه برای او چه معنایی دارد، عنوان کرد: «نوشتن رساله دکتری به معنای انجام چند سال کار سخت و دشوار است و در عین حال شما مطمئن نیستید که در پایان نتیجه حاصله مفید باشد. برای من این جایزه ارزش فراوانی دارد چراکه به معنی تأیید این مطالعه از طرف جمعی از متخصصین برجسته داوری است.» در این دور رقابت ها بیش از ۲۱ نفر شرکت کننده از ۱۸ کشور جهان شرکت کردند که این تعداد دو برابر شرکت کنندگان در دور نخست این رقابت ها در سال ۲۰۰۷ بود.

**"جرج آفاکی"** عضو هیأت داوران مسابقه گفت: «حضور شرکت کنندگان بسیار از نقاط مختلف جهان نشان می دهد که این رقابت ها در مدت زمان کوتاهی در تمام کشورها معروف شده است.»

آفاکی افزود: «در این دور مسابقه، موضوعات ارایه شده توسط شرکت کنندگان طیف وسیعی از مسائل موجود حقوقی را در بر می گرفت؛ از جمله داوری بین المللی در زمینه های بانکی، تأمین مالی، سرمایه گذاری و بازارهای سرمایه. همچنین بسیاری از رساله ها، بلوغ چشمگیری را در نگارش نشان می دهند.»

مؤسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC این رقابت ها را از سال ۲۰۰۷ و به منظور کمک به درک و پیشبرد قوانین و مقررات تجارت بین المللی در سراسر جهان و نیز تشویق انجام مطالعه و تحقیق در مورد مسائل حقوقی مؤثر بر کسب و کار بین المللی راه اندازی کرد.

آفاکی خاطرنشان کرد: جالب اینکه تعداد زیادی از پایان نامه های ارایه شده به مسائل داوری چندجانبه پرداخته اند که موضوع تحقیق امسال مؤسسه است.

اعطای جایزه این دور رقابت ها در حاشیه نشست سالانه مؤسسه حقوق جهانی کسب و کار ICC صورت گرفت. مؤسسه جهانی قوانین کسب و کار ICC سی سال پیش با هدف گسترش دانش و توسعه رویه ها و قوانین کسب و کار بین المللی تأسیس شده است. این مؤسسه نقش مهمی را در برقراری ارتباط میان حقوقدانان و فعالان کسب و کار ایفا کرده و نیز از طریق برگزاری دوره های آموزشی و فعالیت به عنوان یک اتاق فکر اقدامات قابل توجهی را انجام داده است.

اولین هدف بنیانگذاران این مؤسسه، برقراری ارتباط نزدیک تر و انجام گفتگوهای گسترده تر میان جامعه حقوقی و بازرگانی در مراحل تنظیم قراردادهای تجاری بود. مؤسسه جهانی قوانین کسب و کار ICC یکبار در سال، نشست سالانه ای را برگزار می کند و این رویداد همواره محل گردهمایی حقوقدانان برجسته جهان بوده است تا دانش و تجربیات خود پیرامون چالش های مهم روز را با یکدیگر به اشتراک گذارند.

یکی از اهداف عمده برگزاری نشست سالانه، جمع بندی دیدگاه ها و عملکرد در چارچوب یک گزارش سالانه از اقدامات گروه های فعال در مؤسسه در قالب مجموعه نشریاتی است که تحت عنوان "پرونده مؤسسه جهانی قوانین کسب و کار ICC" به صورت سالانه منتشر می شود.

در عین حال این مؤسسه برنامه های آموزشی گسترده ای را سازماندهی نموده است که از آن جمله می توان به برنامه آموزشی PIDA اشاره کرد که در اصل برای ارایه دوره آموزشی در زمینه داوری تجاری بین المللی و قراردادهای بین المللی و با هدف آموزش حقوقدانان در کشورهای در حال توسعه و اقتصادهای در مرحله گذار طراحی شده است. این برنامه آموزشی همه ساله به چند زبان - انگلیسی، عربی، فرانسوی، پرتغالی و اسپانیایی - در سطح پیشرفته برگزار می شود. مؤسسه جهانی قوانین کسب و کار ICC به مناسبت بزرگداشت سومین دهه تأسیس خود، امسال به موضوع نخستین کنفرانس سالانه در سال ۱۹۷۹ یعنی داوری چندجانبه پرداخت. این همایش روز هشتم ماه دسامبر در مرکز اصلی ICC در شهر پاریس برگزار شد.

## رییس ICC با رییس جمهور ترکیه دیدار و گفتگو کرد



"ویکتور فانگ" رییس اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در سفر به ترکیه با "عبدالله گل" رییس جمهور این کشور دیدار و گفتگو کرد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC در این نشست رییس جمهور ترکیه بر تعهد این کشور به قوانین تجارت بین المللی تأکید کرد. وی یادآور شد که حمایت گرایي همچنان تهدیدی جدی به بهبود اوضاع اقتصادی جهان به شمار می رود. ویکتور فانگ خاطرنشان کرد: «در شرایط کنونی که بازارهای جهانی علائم اولیه بهبودی را نشان می دهند می بایست از اقدامات مبتنی بر حمایت گرایي پرهیز شود.» رییس اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تأکید کرد: «به پایان رساندن و نتیجه گیری موفقیت آمیز از مذاکرات تجاری دور دوحه در حداقل زمان ممکن می تواند موجب تقویت نظام تجارت چندجانبه شود.»

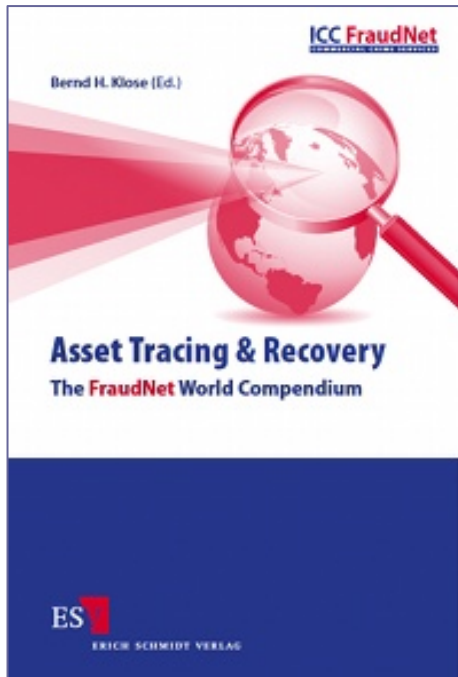
فانگ یادآور شد: «اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تلاش کرد تا بتواند به عنوان نماینده کسب و کار جهان در گروه ۲۰ مشارکت کند و همواره توجه ویژه ای را به کشور ترکیه معطوف داشته است چرا که این کشور عضو کلیدی گروه ۲۰ محسوب می شود و از موقعیت خوبی برای انتشار پیام کسب و کار در بازارهای بین المللی برخوردار می باشد.» ویکتور فانگ در ادامه سخنان خود گزارشی از فعالیت ها و نقش ICC به عنوان نماینده کسب و کار جهانی را ارائه کرد و از جمله به اقدامات صورت گرفته توسط ICC در زمینه حقوقی به منظور ارتقای نظام تجارت چندجانبه و بازیابی منابع مالی در سطوح گسترده تر اشاره کرد.

در حاشیه این دیدار، "ویکتور فانگ" رییس ICC با "ظفر چاغلایان" وزیر بازرگانی خارجی ترکیه دیدار و گفتگو کرد. در این نشست "رونا بیرکالی"، رییس فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) و رییس روابط اقتصادی خارجی ترکیه (DEIK) و "ریفیت هیسارجیکلی اوغلو" رییس اتاق بازرگانی و ICC ترکیه نیز حضور داشتند. وزیر بازرگانی خارجی ترکیه با اشاره به اوضاع اقتصادی اخیر عنوان کرد: در طی بحران اخیر اقتصادی، ترکیه تنها کشوری بود که توانست نرخ اعتبارات خود را به میزان دو واحد ارتقا بخشد.

رییس اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در جریان این سفر دو روزه با "محممت بویوککسی" رییس مجمع صادرکنندگان ترکیه ملاقات کرد. ویکتور فانگ همچنین در مراسمی که توسط "رونا بیرکالی" در استانبول تشکیل شده بود حضور یافت و در بخشی از سخنان خود خطاب به یکصد و بیست نفر از سران کسب و کار گفت: «ترکیه از سال ۱۹۹۵ عضو سازمان جهانی تجارت بوده و توانسته است با پیاده سازی نظام تجارت چندجانبه نقش مهمی را در سطح بین المللی ایفا کند.» فانگ تأکید کرد: «شرایط تجارت بین المللی زمینه هایی را برای ترکیه فراهم آورده تا بتواند صنایع صادراتی خود را توسعه بخشد. به علاوه موقعیت جغرافیایی ترکیه در تقاطع بازارهای سنتی صادرات اروپا و اقتصادهای نوظهور آسیا فرصت های اقتصادی قابل توجهی را در دهه های آتی برای این کشور ایجاد خواهد کرد.»

ترکیه از سال ۱۹۳۴ به عضویت اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) درآمده است و همواره در طی ۷۶ سال گذشته عضو فعال این اتاق بوده است. دو سال پیش، فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) کنگره دو سالانه اتاق های بازرگانی جهان را در استانبول برگزار کرد. در این کنگره بیش از یکهزار و ششصد نماینده از ۱۱۸ کشور جهان شرکت کردند.

## بازیابی و تعقیب سرمایه (Asset Tracing & Recovery)



کتاب بازیابی و تعقیب سرمایه (Asset Tracing & Recovery) از سوی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) منتشر و روانه بازار کتاب شد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، این کتاب با همکاری مرکز ICC Fraudnet به رشته تحریر درآمده است.

کتاب بازیابی و تعقیب سرمایه (Asset Tracing & Recovery) به بررسی تهدیدها و فرصت های مقررات و قوانین حقوقی در جبران خسارات ناشی از تخلفات مالی و کلاهبرداری ها در سطح بین المللی می پردازد.

این کتاب در حقیقت ابزاری ۱۱۴۵ صفحه ای است که جدیدترین روش های شناخت و جبران خسارات مالی را به خواننده آموزش می دهد. نویسندگان این کتاب جمعی از حقوقدانان بین المللی هستند و دانش، تجربه و تخصص خود را در قالب این کتاب ارائه نموده اند و با نگاهی متفاوت به بررسی روش های جدید انواع تخلفات مالی و کلاهبرداری ها و تکنیک های مقابله و جبران آن می پردازد.

کتاب بازیابی و تعقیب سرمایه (Asset Tracing & Recovery) راهکارهای مفیدی را که قابل استفاده در سراسر نقاط جهان هستند معرفی می کند. شناسایی ابزارهای بین المللی مبارزه با پولشویی یکی از مهمترین مباحث مطرح در این کتاب است. همچنین رویکرد این کتاب به پدیده بازیابی سرمایه ها مبتنی بر قوانین ملی بیش از ۴۰ کشور جهان است.

پیش گفتار کتاب به قلم دیوید مارچانت (David Marchant) یکی از معروف ترین پژوهشگران این حوزه نگاشته شده است.

## تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری ICC

زمان برگزاری اجلاس آتی کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری ICC اعلام شد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، نشست آتی کمیسیون تجارت و سرمایه گذاری در تاریخ پنجم ماه مه ۲۰۱۰ در مرکز اصلی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در پاریس برگزار می شود.

جزئیات و برنامه این نشست متعاقباً به اطلاع خواهد رسید.



## خلاصه گفتگوهای نشست کمیسیون ضدفساد ICC



نشست کمیسیون ضدفساد ICC به ریاست "فرانسوا وینک" رییس این کمیسیون در مرکز اصلی اتاق بازرگانی بین المللی در پاریس برگزار شد.

به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، در ابتدای این نشست طرح ادغام دو کمیسیون ضدفساد و کسب و کار در جامعه مورد بررسی قرار گرفت. "فرانسوا وینک" رییس کمیسیون ضد فساد ICC از انجام مراحل پایانی ادغام دو کمیسیون ضد فساد (Anti-Corruption) و کسب و کار در جامعه (Business in Society) در اتاق بازرگانی

بین المللی خبر داد و خاطرنشان کرد: چارچوب گسترده ای برای فعالیت این دو کمیسیون در قالب یک کمیسیون در نظر گرفته شده است که محوریت آن به اقدامات مقابله با فساد اختصاص دارد.

وی افزود: در کمیسیون جدید ICC همچنان به عنوان یک مرجع پیشرو برای فعالیت بخش خصوصی جهان در برابر فساد تلاش می کند.

در ادامه این نشست طرح تقویت همکاری ICC با کنوانسیون سازمان ملل متحد علیه فساد و مشارکت در سومین کنفرانس این کنوانسیون مورد بررسی قرار گرفت. فرانسوا وینک در بخش دیگری از سخنان خود به بررسی اسناد ارایه شده اتاق بازرگانی بین المللی در سومین کنفرانس کنوانسیون سازمان ملل متحد علیه فساد که ۹ تا ۱۳ ماه نوامبر در دوحه قطر برگزار شد پرداخت. وی یادآور شد: کنفرانس کنوانسیون سازمان ملل علیه فساد فرصت مناسبی برای کسب و کار است تا بار دیگر نیاز مبرم بخش خصوصی به یک سیستم نظارتی مؤثر و جامع مورد طرح و بررسی قرار گیرد.

در ادامه، زمینه های همکاری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه (OECD) در زمینه مقابله با فساد مطرح گردید. در این مورد دو زمینه اصلی همکاری از جمله مشارکت در بازنگری ابزارهای ضد رشوه سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه (OECD) و سمینار پرداخت تسهیلات کوچک مورد بررسی قرار گرفت.

در ادامه "ساندرین هاندوک لریک" (Sandrine Hannedouche-Leric) پژوهشگر ارشد مرکز مقابله با فساد سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه چکیده ای از طرح بازنگری ابزارهای ضد رشوه OECD را بیان نمود. وی سپس گزارشی از نشست قبلی کارگروه ابزارهای ضد رشوه OECD ارایه کرد و گفت: در آخرین نشست کارگروه ابزارهای ضد رشوه سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه (OECD) که اواخر ماه اکتبر ۲۰۰۹ تشکیل شد، اعضای کارگروه در مورد تصویب یک الحاقیه به مقررات ضد رشوه OECD توافق کردند. این الحاقیه در برگیرنده ۵ مورد مهم از جمله (۱) پرداخت تسهیلات کوچک (۲) مسئولیت حقوقی اشخاص حقیقی (۳) جرائم مربوط به رشوه خارجی (۴) مسائل مربوط به اخلاق و تطابق و (۵) همکاری های بین المللی، می باشد.

پژوهشگر ارشد مرکز مقابله با فساد سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه یادآور شد: در حال حاضر این کارگروه به دنبال تصویب این الحاقیه جدید برای ارایه دستورالعمل به شرکت ها در جهت نحوه تشخیص و جلوگیری از رشوه خارجی است. اگر

این پیوست جدید تا قبل از نشست ماه مارس ۲۰۱۰ کارگروه نهایی شود، بخش جدایی ناپذیر در مقررات ضد رشوه سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه (OECD) خواهد بود. در ادامه این نشست طرح اتاق بازرگانی بین المللی در مبارزه با اخاذی و رشوه با عنوان RESIST مورد بررسی قرار گرفت. این ابزار مقابله با اخاذی و رشوه در مبادلات بین المللی تحت عنوان RESIST (Resisting Extortions and Solicitations in International Trans) توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با همکاری مجمع اقتصاد جهانی (World Economic Forum) و معاهده جهانی سازمان ملل (UN Global Compact)، پایه ریزی شده است. این طرح، نقش مهمی را در ارتقای سطح دانش و آگاهی افراد جهت پیشگیری از شکل گیری در خواست اخاذی و رشوه، همچنین انجام اقدام های کاربردی در پاسخگویی مناسب و انجام اقدام مناسب و بجا در چنین وضعیت پیچیده ای ایفا می کند. در طراحی ابزار مقابله با رشوه و اخاذی در مبادلات تجاری بین المللی (RESIST) بالغ بر ۲۰ شرکت و سازمان بین المللی همکاری نموده اند. در این نشست در مورد چگونگی تدوین بخش دوم طرح به کارگیری از این ابزار تصمیم گیری شد. در ادامه قوانین و مقررات ICC در خودتنظیمی (Self-regulation) مورد بررسی قرار گرفت.

## مشارکت هیأت ایرانی در اجلاس کمیسیون بانکداری ICC

اجلاس کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۲۵-۲۳ ماه نوامبر برابر با ۴-۲ آذرماه در شهر بروکسل برگزار شد. به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، "فریده تذهیبی" دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی در رأس هیأتی متشکل از اعضای کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی از جمله نمایندگان بانک های سامان و اقتصاد نوین در این نشست شرکت کرد. رأی گیری نهایی مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه محور اصلی این اجلاس را به خود اختصاص داد. همچنین در روز ۲۵ نوامبر کمیته ملی کشور بلژیک میزبان سمیناری تحت عنوان مقررات URDG در تأمین مالی تجارت بود و دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی در این سمینار در خصوص مقررات URDG و روند بروزرسانی این مقررات سخنرانی کرد.

### اجلاس کمیسیون بانکداری ICC در بروکسل، ۲۳ و ۲۴ نوامبر ۲۰۰۹

اجلاس کمیسیون بانکداری ICC روزهای ۲۳ و ۲۴ نوامبر ۲۰۰۹ برابر با دوم و سوم آذرماه ۱۳۸۸ در بروکسل برگزار شد. در این نشست نزدیک به ۳۰۰ نفر شرکت کننده از بیش از ۷۰ بانک و سازمان های بین المللی از جمله سازمان جهانی تجارت (WTO)، بانک توسعه آسیایی (ADB (Asian Development Bank)، سوئیفت و بیمه های صادراتی در آن شرکت داشتند. جلسه روز اول با خوشامدگویی رئیس کمیسیون بانکی شروع شد. سپس "ژان رزوادوسکی" دبیرکل ICC سخنرانی کرد و ضمن خوشامدگویی ابراز امیدواری نمود که بتوان در قالب این گردهمایی ها پیام ICC را که «صلح و پیشرفت از طریق تجارت» است محقق کرد. در ادامه "تیری سنشال" (Thierry Senechal) در مورد شرایط کنونی و آینده کمیسیون بانکی به ایراد سخن پرداخت. وی گزارش کاملی را از فعالیت کارگروه خرید دین (Forfaiting)، مبارزه با پول شوئی و تأسیس کارگروه Market Intelligence ارائه کرد. وی در مورد برنامه زمانبندی اجلاس آتی کمیسیون بانکی توضیح داد. وی یادآور شد که جلسه آینده کمیسیون بانکی بین ۲۰-۲۵ آوریل در پکن برگزار خواهد شد. جلسه پائیزه در اورلاندو آمریکا و سپس کمیسیون بانکی در پاریس تشکیل جلسه می دهد. ضمناً اشاره کرد که کشورهای عضو به دعوت ICC برای میزبانی اجلاس کمیسیون بانکی پاسخ گفته اند و درباره انتخاب کشورهای میزبان تصمیم گیری خواهد شد. وی همچنین در پاسخ به دعوت کمیته ایرانی برای برگزاری اجلاس کمیسیون بانکی در ایران گفت که نام ایران در برنامه برای انتخاب گذارده شده است.

در ادامه این نشست گزارش کارگروه مشترک ICC-ADB مطرح گردید. و در مورد الزامات کفایت سرمایه رهنمود کمیته بال و دیدگاه ICC در خصوص ضریب کفایت سرمایه برای وام های کوتاه مدت تجاری مورد بررسی قرار گرفت. در ادامه نایب رییس کمیسیون رویه حقوق تجاری (CLP) در مورد تجدیدنظر اینکوترمز توضیح داد. به گفته وی متن سوم تا نیمه ژانویه ۲۰۱۰ برای کمیته های ملی ارسال می شود و از کمیته های ملی درخواست می گردد اظهارنظرهای بیشتری ارسال نمایند. همچنین برنامه های آموزشی گسترده ای با موضوع اینکوترمز برای سال ۲۰۱۰ پیش بینی شده است. در ادامه، بحث تجدیدنظر نشریه ISBP مطرح و با توجه به حمایت اکثر نمایندگان حاضر به تصویب رسید.

"گری کولیر" (Garry Collyer) از کشورهای خواست حداکثر تا ۲۰ دسامبر داوطلبین برای شرکت در گروه تهیه کننده متن را معرفی نمایند و نظرات خود را برای آنچه مایلند در تجدیدنظر ISBP بیاید اعلام نمایند. سپس "نیل چنتری" (Neil Chantry) رئیس کارگروه مبارزه با پول شوئی / تأمین تروریسم در مورد اقدامات کارگروه توضیح داد. این کارگروه از زمانی که سازمان FATF از کمیسیون بانکی ICC درخواست همکاری فنی نمود تشکیل شد و به خصوص پس از مکاتباتی که به ابتکار کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی با ICC صورت گرفت، مقرر شد کارگروه، اولاً- درباره موضوعاتی که جنبه سیاسی دارد اظهار نظر نکند و ثانیاً کلیه نظرات ارسالی به FATF در اختیار کمیته های ملی قرار گیرد. بحث فعلی کارگروه در مورد پیش بینی Sanction Clause در اعتبارات اسنادی و اظهارنظر در مورد متن ابتدایی رهنمود جدید FATF در مورد Combating Proliferation Financing بود. رئیس کارگروه توضیح داد که پاسخ داده شده به FATF صرفاً جنبه آموزشی دارد و اصولاً ICC، منظور نمودن Sanction Clause را بر خلاف مقررات UCP در مورد برگشت ناپذیری اعتبار اسنادی می داند.

"جرج آفاکی" با اشاره به این که جهانی شدن در آرای دادگاه ها نیز تأثیر گذار بوده است به آرای دادگاه های ایالت نیویورک و فرانسه اشاره کرد که بر اساس آنها بدهکار بایستی دارایی هایی را که در بانک خارجی دارد به طلبکار انتقال دهد. جلسه روز دوم با دو سخنرانی توسط یکی از مدیران Febelin و رئیس BNP Paribas Fortis آقای پروفیسور Leuven شروع شد. وی اشاره کرد که شرکت ها با یکی از این دو هدف می توانند شروع به کار کنند: ۱- سرمایه گذاری مستقیم. ۲- تجارت برای صادرات و سپس نحوه تهیه نیازهای آنها را از بازار داخلی و یا خارج از کشور تشریح نمود. وی اظهار داشت: اخیراً شرکت های کوچک و متوسط علاقمند به محیط بین المللی هستند آنها برای بقای خود نیاز به شریک تجاری دارند و به دنبال کسانی هستند که بتوانند با آنها ترکیب شده و نیازهای آنها را برطرف کنند. در اینجاست که نقش بانک ها مطرح می شود. بانک ها فراتر از وظایف معمول خود بایستی قادر باشند مدیریت ریسک نمایند و با تأمین مالی اینگونه شرکت ها منافع خود را تجهیز کنند. در ادامه محور اصلی این اجلاس با موضوع "پذیرش مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه شماره ۷۵۸" مطرح گردید. پس از توضیحات مختصر دکتر آفاکی در مورد روند تجدیدنظر مقررات اسامی کشورها برای رأی خوانده شد. ۹۶٪ آراء مثبت بدون رأی منفی و صرفاً آلمان از دادن رأی امتناع کرد. پس از اعلام رأی تمامی اعضا گروه تهیه کننده متن به حضار معرفی و مورد قدردانی قرار گرفتند. در ادامه، ضوابط جدید URDG در جلسه جداگانه ای با «کمیسیون شیوه و قوانین بازرگانی» به اتفاق آراء تصویب شد.

پس از آن نظرات رسمی کمیسیون بانکی در خصوص موارد ارجاع شده توسط بانک های مختلف به این کمیسیون جهت صدور رأی بررسی و پس از اخذ نظرات افراد حاضر در جلسه به تصویب نهایی رسید. همچنین عنوان شد که آیا پاسخ به پرسش بانک ها جنبه رسمی داشته باشد تا بتواند توسط بانک ها استفاده شود و یا جنبه آموزشی که در این صورت صرفاً جنبه علمی داشته و قابلیت ارجاع رسمی نخواهد داشت. مقرر شد این موضوع به نظر کمیته های ملی ICC موکول شود.

در ادامه مقاله اخیر کمیسیون بانکی در مورد کاربرد On board notation در اسناد حمل تحت مفاد ۱۹، ۲۰، ۲۱ و ۲۲ UCP 600 به بحث گذاشته شد و با توجه به پیشنهاد بانک ها مقرر شد از کمیته های ملی کشورها کتباً نظرات کارشناسی

اخذ گردد و پس از جمع بندی به عنوان یک نظریه قابل استناد ICC به بانک ها ابلاغ شود. سپس نتیجه تحقیق تعدادی از متخصصین در سازمان تجارت جهانی در خصوص Market Intelligence and Trade Finance Surveys in 2009- 2010 ارایه و آمار و ارقام اعتبارات اسنادی در سطح جهانی پس از بحران اقتصادی به نمایش گذاشته شد.

در ادامه در خصوص چگونگی برخورد مقررات بازل ۲ با اعتبارات اسنادی بحث و تبادل نظر صورت گرفت. گفتنی است حامیان مالی برگزاری این اجلاس بانک های ING، KBC، نشنال بانک بلژیک، BNP PariBas، European Banking Federation و ICC Belgium، چندین شرکت بیمه و بازرگانی بودند. در خاتمه اعلام شد که جلسه بعدی در آوریل ۲۰۱۰ در شهر پکن برگزار خواهد شد.

### جلسه کارگروه مبارزه با پول شوئی / تأمین مالی تروریسم

در حاشیه برگزاری اجلاس کمیسیون بانکداری ICC در بروکسل نشست کارگروه مبارزه با پول شوئی / تأمین مالی تروریسم برگزار شد. در این جلسه دو موضوع اصلی شامل "درج شرط مجازات اقتصادی در اعتبار اسنادی Sanction Clause" و "پاسخ به درخواست سازمان FATF برای نظر مشورتی روی متن اولیه «Combating Proliferation Financing»" مورد بحث و بررسی قرار گرفت.

### سمینار تنظیمی کمیسیون بانکی بلژیک برای معرفی مقررات جدید URDG

در حاشیه برگزاری اجلاس کمیسیون بانکداری ICC، کمیته ملی ICC در کشور بلژیک میزبان سمیناری با عنوان "مقررات URDG و تأمین مالی تجارت" بود. در این نشست، تمامی اعضای تهیه کننده متن به معرفی ضوابط جدید پرداختند. در این بخش "فریده تذهیبی" دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی و عضو گروه تهیه کننده پیش نویس مقررات URDG، در خصوص مقررات URDG و روند بروزرسانی این مقررات سخنرانی کرد. وی همچنین گزارشی در مورد وضعیت ایران در مورد کاربرد مقررات URDG و اقدامات منطقه ای کمیته ایرانی ارایه کرد.

## فراخوان همایش صنعت بیمه و حاکمیت شرکتی، ۱۳ بهمن ماه ۱۳۸۸



کمیسیون بیمه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در نظر دارد موضوع جایگاه حاکمیت (راهبری) شرکتی در صنعت بیمه را طی نشستی با حضور صاحب نظران در معرض شناسایی، نقد و بررسی قرار دهد.

- سخنرانان: آقایان دکتر فدایی نژاد، دکتر حساس یگانه و بنویدی
- زمان برگزاری: سه شنبه، ۱۳ بهمن ماه ۱۳۸۸ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ای-میل:

ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۶۰۰،۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۸۰۰،۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۱۱ بهمن ماه ۱۳۸۸ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۱۰۱۳/۳۶ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند. برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com) بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می باشد.



## معرفی کتاب :

### " نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی "

تألیف و ترجمه: دکتر محسن محبی  
ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی



نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) مهم ترین نظام داوری تجاری بین المللی در دوران معاصر است و همواره در عرصه داوری بین المللی پیشتاز و اثرگذار بوده و نقش مهمی در ترویج و توسعه اسلوب داوری در حل و فصل اختلافات تجاری بین المللی داشته است. اقدام اتاق بازرگانی در تهیه قواعد داوری و نیز تأسیس یک دیوان داوری بین المللی که سال ۱۹۲۳ انجام شد، یک ابتکار منحصر به فرد در سطح بین المللی است.

مهم ترین امتیاز نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی در این است که در عین حال که دبیرخانه دیوان داوری آن بر جریان داوریها نظارت می کند، آزادی اراده طرفین را در انتخاب داوران مورد اعتماد خود، تعیین محل داوری و حتی زبان مورد استفاده در داوری محدود نمی کند. مقررات داوری اتاق بازرگانی بین المللی، متناسب با تجارب به دست آمده از یک سو و نیازهای بین المللی از سوی دیگر، چندین بار مورد بازبینی و اصلاح قرار گرفته است که آخرین بار در سال ۱۹۹۸ بوده است و کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی نیز به نوبه خود درباره پاره ای مواد قواعد داوری جدید نظرات و پیشنهادات خود را ارائه نمود. رئیس کلی مطالب این کتاب مشتمل بر معرفی سابقه و ساختار اتاق بازرگانی بین المللی، نظام داوری و امتیازات آن، ویژگی های کارکردی و

حقوقی نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی، جریان داوری و تشریفات آن می باشد و مراحل مختلف جریان داوری و به ویژه نحوه نظارت سازمان داوری ICC مورد بررسی قرار گرفته است.

امید است انتشار این کتاب در بالا بردن سطح دانش بازرگانان و تجار ایرانی در زمینه امکانات حقوقی موجود در عرصه تجارت بین المللی و به ویژه نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی و نحوه استفاده از آن موثر واقع شود.